

Idioms en anglais

the icing on the cake = la cerise sur le gâteau

in a nutshell = en bref / en quelques mots

selling like hotcakes = se vendre comme des petits pains

win-win situation = c'est gagnant-gagnant, bénéfique à tout le monde

to ring a bell = qui rappelle quelque chose / qui dit quelque chose

to bit off more than you can chew = avoir les yeux plus gros que le ventre
(mais pas seulement pour l'alimentation)

to cut to the chase = aller droit au but

to have a lot on your plate = avoir beaucoup de responsabilités/travail/être occupé

to cut corners = sauter des étapes (pour gagner du temps, de l'argent ...)

to hit the books = étudier dur

to think outside the box = penser différemment, être créatif

to face the music = avoir des répercussions négatives sur ses actions ou ses paroles/ avoir un retour de bâton

to twist someone's arm = mettre la pression à quelqu'un/ forcer quelqu'un à faire quelque chose

to put off = remettre au lendemain, procrastiner

it's raining cats and dogs = il pleut des cordes

to eat like a horse = manger comme un ogre

to have a frog in your throat = avoir un chat dans ta gorge

a piece of cake = les doigts dans le nez

a pain in the neck = pénible, ennuyeux (quelqu'un ou quelque chose)

play it by ear = improviser

to feel under the weather = ne pas se sentir bien, être malade

drive you crazy = rendre fou

out of the blue = soudainement, sans prévenir